



Aides pratiques

Encouragement de la distribution de films d'art et d'essai étrangers

Sur la base des articles 15 à 17 de l'ordonnance sur l'encouragement du cinéma (OECin, RS 443.113) et l'annexe 2 de l'OECin, ch. 2.1.2. Valable dès le 1er janvier 2018

1 Critères généraux

Films éligibles

Le soutien est destiné exclusivement aux longs métrages de plus de 60 minutes

- dont le budget de production est inférieur à 10 millions de francs et
- qui n'ont pas accès aux mesures de promotion du Conseil de l'Europe et des mesures compensatoires MEDIA.

Ne sont pas éligibles les films majoritairement financés par la Suisse ou par un des pays suivants :

Albanie, Allemagne, Arménie, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Grande Bretagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monténégro, Norvège, Pays Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Turquie.

Exigences pour les distributeurs

La demande doit provenir d'un distributeur enregistré (pour l'enregistrement d'une entreprise de distribution voir

<https://www.bak.admin.ch/bak/fr/home/creation-culturelle/cinema/salles-de-cinema-et-distribution/enregistrement-entreprises-de-projection-et-de-distribution.html>).

Le requérant doit aussi remplir les critères d'éligibilité valables à partir de 2017 pour l'aide à la distribution de l'OFC (voir l'aide-mémoire sous :

<https://www.bak.admin.ch/bak/fr/home/creation-culturelle/cinema/salles-de-cinema-et-distribution/aide-a-la-distribution/aide-a-la-distribution-de-films-d-art-et-d-essai-etrangers.html>).

Pour la première demande du distributeur uniquement : liste des films distribués en première projection les trois années précédentes (titre/pays d'origine/budget de production).

Exigences pour déposer une demande

Utiliser le formulaire officiel de l'OFC (disponible sous

<https://www.bak.admin.ch/bak/fr/home/creation-culturelle/cinema/salles-de-cinema-et-distribution/aide-a-la-distribution/formulaires.html>). Le formulaire de demande dûment rempli et signé doit être envoyé à l'OFC par voie

postale.

Délai : au plus tard le jour de la sortie du film (le cachet de la poste faisant foi)

Décompte

Au terme de l'exploitation en salles dans au moins deux régions cinématographiques (voir chapitre 2.1). Le formulaire de décompte dûment rempli et signé doit être envoyé à l'OFC par voie postale avec tous les annexes mentionnés sur le formulaire.

Délai : après la fin de l'exploitation (au plus tard 15 mois après la sortie du film)

Versement

La contribution est versée après le contrôle du décompte définitif par l'OFC, dans le cadre des crédits annuels autorisés. Les décomptes sont traités selon la date de leur réception.

2 Calcul du montant de soutien

Le calcul du montant de soutien est basé sur

- le nombre de projections et de régions cinématographiques (voir chapitre 2.1);
- les frais de distribution imputables (voir chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**).

2.1 Exigences minimales et contributions maximales

Pour calculer le montant de l'aide, toutes les entrées et projections réalisées jusqu'à 6 mois après la date de lancement dans la dernière région linguistique sont prises en compte. La durée maximale des frais éligibles est de 14 mois à partir de la première date de sortie du film.

Exigences minimales

- Les films doivent être projetés dans **au moins deux régions cinématographiques** pour recevoir un soutien
- Il faut justifier d'**au moins 50 projections éligibles dans toute la Suisse**

Critère d'éligibilité pour une projection

Au moins 10 entrées par projection en moyenne.
Exemples:

- Pour 200 projections éligibles il faut au moins 2'000 entrées.
- 150 projections avec 1'400 entrées valent 140 projections éligibles (1'400 divisé par 10).

Nombre maximal de projections éligibles

Nombre maximal de projections éligibles : 200

Montant par projection éligible

100 Fr.

Montant forfaitaire pour

Au moins 14 projections au Tessin : supplément de

l'exploitation au Tessin	2'000 Fr.
Montant maximal	22'000 Fr.
Contribution maximal par distributeur par année de paiement	80'000 Fr.
Clé de réduction	<ul style="list-style-type: none"> • à partir de 30'000 entrées : réduction de 40% • à partir de 40'000 entrées : réduction de 60% • à partir de 50'000 entrées : réduction de 80% • à partir de 60'000 entrées : pas d'aide à la distribution

2.2 Coûts imputables

	Catégorie	Montant max.
1	Coût de réalisation du DCP*	CHF 500
2	Synchronisation*	CHF 10 000
3	Sous-titrage	CHF 2 000
4	Virtual Print Fee (VPF)	CHF 5 000
5	Coûts de transport des copies de films / Transfert numérique**	CHF 2 000
6	Encodage et transcodage VoD *	CHF 1 000
7	Audiodescription*	CHF 7 000
8	Trailer (y c. synchronisation et sous-titrage)	CHF 3 000
9	Artwork (graphistes)*	CHF 12 000
10	Coûts d'impression (poster, flyer, cartes postales, etc.)	CHF 7 000
11	Mesures de promotion (annonces et marketing)	CHF 55 000
12	Attaché de presse (externe), dossiers de presse, présentations à la presse	CHF 20 000
13	Premières (y compris frais de déplacement et d'hôtel des acteurs et de l'équipe technique, modération, apéro)**	CHF 10 000
14	Coûts extraordinaires* (sur demande motivée)	
	* Uniquement les coûts qui n'ont pas déjà été pris en compte dans le cadre de la production du film	
	** Uniquement la part qui n'est pas prise en charge par les cinémas	

2.3 Coûts non imputables

- Salaires des employés de l'entreprise (y c. sur base horaire/de projet);
- Nuitées et frais de déplacement de l'équipe technique et du distributeur à des festivals en Suisse et à l'étranger (pas de rapport avec la sortie en salles en Suisse);
- Les coûts qui ont déjà été pris en compte dans le cadre de la production du film.

Les justificatifs, par exemple la facture de l'entreprise externe, sont à joindre au décompte. L'OFC peut demander d'autres documents et preuves.

3 Exemple de calcul

Exemple	
Nombre de projections et de régions cinématographiques	<ul style="list-style-type: none">• CH-D : 150 projections, 5 régions cinématographiques• CH-F : 50 projections, 3 régions cinématographiques• CH-I : 15 projections, 2 régions cinématographiques Total : 215 projections
Nombre d'entrées	3'000 entrées
Projections éligibles	200 projections (nombre maximal de projections éligibles)
Exigences minimales	Remplies (au moins 2 régions cinématographiques, au moins 50 projections éligibles)
Montant maximal de soutien selon le nombre de projections	200 × 100 Fr. = 20'000 Fr.
Montant forfaitaire pour l'exploitation au Tessin	2'000 Fr.
Montant maximal de soutien, y compris le montant forfaitaire	20'000 Fr. + 2'000 Fr. = <u>22'000 Fr.</u>
	(total intermédiaire 1)
Frais imputables selon le décompte	36'000 Fr.
Montant maximal de soutien selon les frais imputables (maximum 50% des frais)	36'000 Fr. / 2 = <u>18'000 Fr.</u> (50%)
	(total intermédiaire 2)
Montant de soutien définitif	Montant inférieur de 22'000 Fr. et 18'000 Fr. : <u>18'000 Fr.</u>
	(montant inférieur des totaux intermédiaires 1 et 2)